VERTU

SP-IV SPEAKER

BENUTZERHANDBUCH

VERTU

SP-1V BLUETOOTH-REISELAUTSPRECHER

BENUTZERHANDBUCH VERSION 1.0

VERTU SP-1V BLUETOOTH-REISELAUTSPRECHER

Vielen Dank, dass Sie sich für den Bluetooth-Reiselautsprecher SP-1V von Vertu entschieden haben. Mit dem SP-1V-Lautsprecher können Sie Ihre Medien genießen und Konferenzgespräche führen – und dies drahtlos über Bluetooth. Der SP-1V-Lautsprecher kann mit beliebigen Vertu-Telefonen und -Geräten verwendet werden, die Bluetooth-kompatibel sind und die erforderlichen Spezifikationen haben.

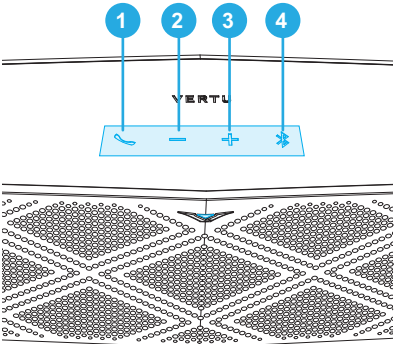
Einzelheiten dazu finden Sie unter **Spezifikationen** auf Seite 18.

LIEFERUMFANG

- Bluetooth-Reiselautsprecher
- Akkuladegerät (AC-32V) mit Steckern für unterschiedliche Regionen
- Micro-USB-Kabel, 120 cm (CA-225DV)
- Audiokabel mit 3,5 mm/3,5 mm-Klinkenstecker
- Tragetasche
- Handbuch

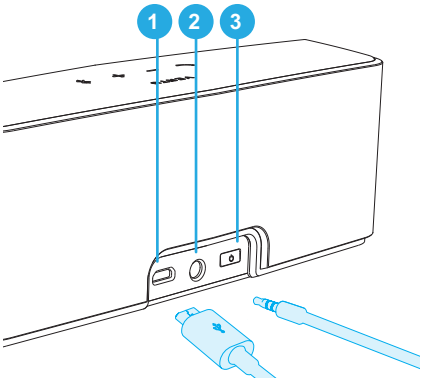
BLUETOOTH-REISELAUTSPRECHER

1. Anruf annehmen oder ablehnen
2. Lautstärke +
3. Lautstärke -
4. Bluetooth-Synchronisierung einrichten oder beenden



BLUETOOTH-REISELAUTSPRECHER

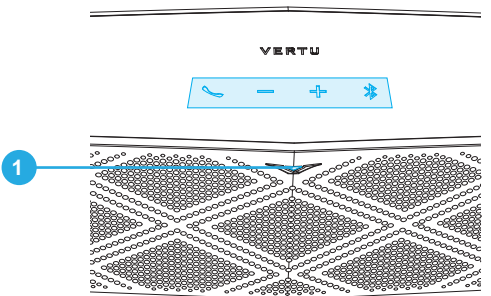
1. Micro-USB-Anschluss
2. 3,5 mm-Klinkenstecker
3. Ein/Aus-Schalter



LED-STATUSANZEIGE

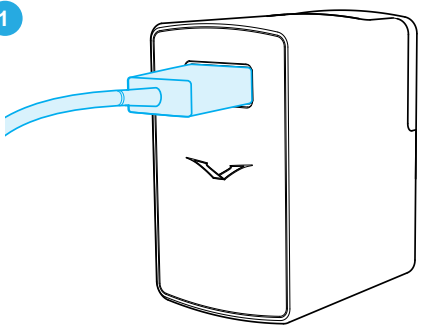
LED-Farbe	Lautsprecherstatus
Weiß blinkend	Gerät eingeschaltet
Blau blinkend	Im Bluetooth-Synchronisierungsmodus
Grün blinkend	Gerät wird aufgeladen
Grün dauerhaft	Gerät vollständig aufgeladen
Rot dauerhaft	Versorgungsspannung niedrig

1 LED-Statusanzeige

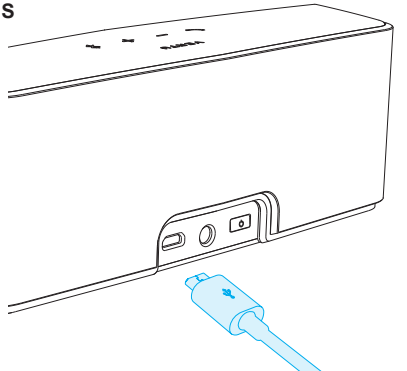


AUFLADEN DES BLUETOOTH-REISELAUTSPRECHERS

1



2



AUFLADEN DES BLUETOOTH-REISELAUTSPRECHERS

- Laden Sie den Lautsprecher vollständig auf, bevor Sie ihn zum ersten Mal benutzen.
- Verwenden Sie dazu das im Lieferumfang enthaltene Ladegerät AC-32V.
- Laden Sie den Lautsprecher einmal alle sechs Monate vollständig auf, selbst wenn Sie ihn nicht benutzen.

Sie können den Lautsprecher verwenden, während er aufgeladen wird. In diesem Fall kann der Aufladevorgang allerdings länger dauern.

LAUTSPRECHER ÜBER BLUETOOTH AN IHR GERÄT ANSCHLIESSEN

Wenn Sie den Lautsprecher zum ersten Mal einschalten, ruft er automatisch den Synchronisierungsmodus auf.

Sollte das Gerät nicht in den Synchronisierungsmodus eintreten, können Sie die manuelle Synchronisierung oder die einfache sichere Synchronisierung verwenden.

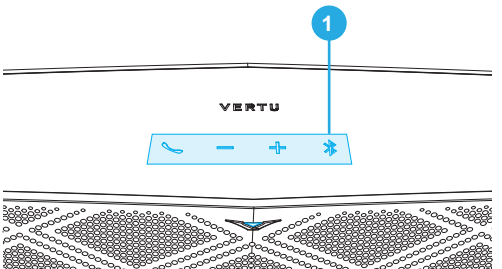
Der Lautsprecher speichert die Einzelheiten des verbundenen Geräts und richtet automatisch wieder eine Verbindung zu diesem ein, wenn es sich in Reichweite befindet und für die Synchronisierung bereit ist.

Wenn der Lautsprecher innerhalb von 5 Minuten keine Verbindung zu einem Gerät einrichten kann, wird der Synchronisierungsmodus beendet.

MANUELLE SYNCHRONISIERUNG

1. Halten Sie die Bluetooth-Synchronisierungstaste 2 Sekunden lang gedrückt.
2. Der Lautsprecher gibt einen Signalton aus und die LED-Anzeige blinkt blau.
3. Aktivieren Sie Bluetooth auf dem Gerät, zu dem eine Verbindung eingerichtet werden soll.
4. Suchen Sie auf dem Gerät nach anderen Geräten oder fügen Sie diese hinzu.
5. Wählen Sie **Vertu SP-1V** aus der Liste aus.
6. Wenn Sie nach einem Zugangscode gefragt werden, geben Sie **0000** ein.

1 Bluetooth-Synchronisierungstaste



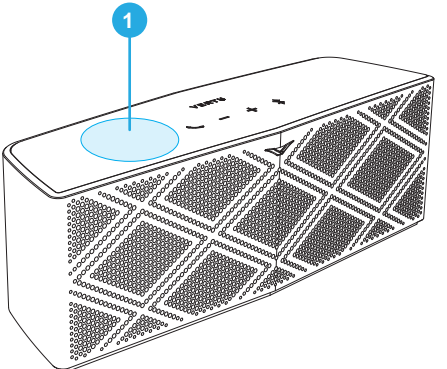
EINFACHE, SICHERE SYNCHRONISIERUNG MIT NFC

Um die einfache, sichere Synchronisierung verwenden zu können, muss Ihr Gerät NFC-fähig sein.

1 NFC-Bereich

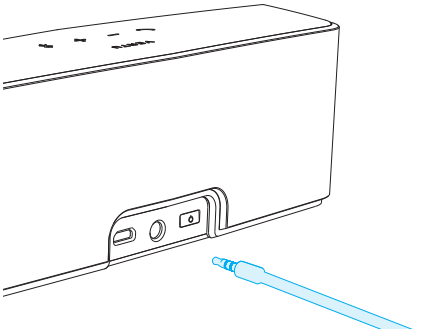
- Legen Sie Ihr NFC-fähiges Gerät auf den NFC-Bereich des Lautsprechers.

  Der SP-1V-Lautsprecher wird automatisch eingeschaltet, wenn er Ihr Gerät erkennt. Die LED-Anzeige blinkt zuerst weiß und dann blau. Wenn die LED blau blinkt, sind der Lautsprecher und Ihr Gerät miteinander verbunden.

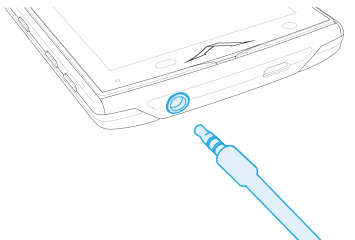


LAUTSPRECHER ÜBER DAS AUDIOKABEL AN IHR GERÄT ANSCHLIESSEN

1



2



MUSIK HÖREN

1. Schließen Sie den Lautsprecher an Ihr Gerät an.
2. Rufen Sie den gewünschten Medien-Player auf Ihrem Gerät auf, und spielen Sie Ihre Musik ab.

Für beste Ergebnisse:

- Richten Sie die Lautstärke auf Ihrem Gerät auf das Maximum ein und stellen Sie die Wiedergabelautstärke dann über den Lautsprecher ein.
- Stellen Sie den Lautsprecher mit der Vorderseite nach vorne zeigend auf seinem Sockel auf.

EINGEHENDE ANRUFE

Wenn Ihr Telefon an den Lautsprecher angeschlossen ist, haben eingehende Anrufe und Nachrichten Vorrang vor abgespielten Medien. Sie hören Ihren Klingelton daher über den Lautsprecher.

Hinweis: Wenn Ihr Telefon die Klingelton-Übertragungsfunktion nicht unterstützt, verwendet der Lautsprecher seinen eigenen Standardklingelton.

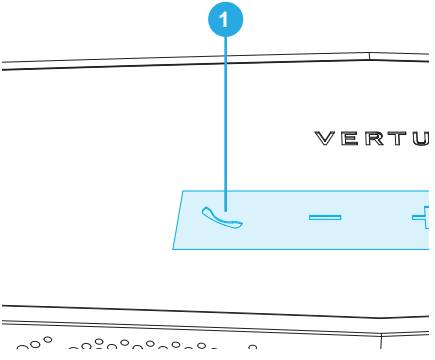
VERBINDUNGSPRIORITÄT

Wenn Sie den Lautsprecher sowohl über Bluetooth als auch über das Audiokabel anschließen, hat die Bluetooth-Verbindung Priorität.

HANDSFREE- UND KONFERENZGESPRÄCHE TÄTIGEN

Wenn Ihr Telefon Handsfree- und Konferenzgespräche unterstützt, können Sie diese auch über den SP-1V-Lautsprecher tätigen. Sie können Anrufe auf Ihrem Telefon entweder am Telefon selbst oder über die Anruftaste auf dem Lautsprecher annehmen oder ablehnen.

1 Anruftaste



ÜBER DEN LAUTSPRECHER WÄHLEN

- Wenn Ihr Telefon die Sprachwahl über Bluetooth unterstützt, drücken Sie die Anruftaste, um den Sprachwahlmodus zu aktivieren.

ANRUFE ÜBER DEN LAUTSPRECHER ANNEHMEN

1. Drücken Sie die Anruftaste auf dem Lautsprecher.

   Der Anruf wird über den Lautsprecher wiedergegeben.

2. Drücken Sie die Anruftaste erneut, um den Anruf zu beenden.

   Wenn Sie vor dem Eingang des Anrufs Musik gehört hatten, wird diese jetzt wieder über den Lautsprecher abgespielt.

Bei einigen Telefonen wird der Anruf über das Telefon wiedergegeben. Möglicherweise müssen Sie den Lautsprecher als das Audiogerät für Handsfree-Gespräche auswählen.

ANRUFE ÜBER DEN LAUTSPRECHER ABLEHNEN

- Halten Sie die Anruftaste ca. 2,5 Sekunden lang gedrückt, bis der eingehende Anruf abgelehnt wurde.

TIPPS FÜR HANDSFREE-GESPRÄCHE

- Sprechen Sie in die Vorderseite des Lautsprechers.
- Führen Sie das Gespräch nicht mehr als 1 m vom Lautsprecher entfernt.

FEHLERBEHANDLUNG

Ich kann den Lautsprecher nicht über Bluetooth an mein Gerät anschließen

- Vergewissern Sie sich, dass keine anderen Bluetooth-Geräte an den Lautsprecher angeschlossen sind.
- Prüfen Sie, ob Ihr Gerät Bluetooth-kompatibel ist und stellen Sie (wenn ja) sicher, dass Bluetooth aktiviert ist.

Ich kann den Lautsprecher nicht über NFC an mein Gerät anschließen

- Prüfen Sie, ob Ihr Gerät NFC-fähig ist und stellen Sie (wenn ja) sicher, dass NFC aktiviert ist.

Die Wiedergabe klingt verzerrt

- Verringern Sie die Lautstärke am Lautsprecher. Wenn der Lautsprecher bereits auf der niedrigsten Stufe ist, verringern Sie die Lautstärke auf dem Gerät.
- Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher vollständig aufgeladen ist.

Das Signal wird unterbrochen

- Stellen Sie sicher, dass eine direkte Sichtverbindung zwischen dem Lautsprecher und dem Gerät besteht. Wenn Hindernisse im Weg stehen, kann es zu Signalstörungen kommen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht mehr als 10 m vom Lautsprecher entfernt ist.

Keine Wiedergabe oder Wiedergabe zu leise

- Prüfen Sie in den Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Gerät, ob es mit dem Lautsprecher verbunden ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher sich nicht im Synchronisierungsmodus befindet. Im Synchronisierungsmodus blinkt die LED-Anzeige des Lautsprechers blau.
- Wenn Sie die Bluetooth-Verbindung verwenden, vergewissern Sie sich, dass das Audiokabel nicht angeschlossen ist.
- Wenn Sie das Audiokabel verwenden, prüfen Sie, ob beide Klinkenstecker sicher in ihre Anschlüsse eingesteckt sind.
- Prüfen Sie die Lautstärkeeinstellungen auf dem Lautsprecher und auf dem Gerät.
- Wenn Sie die Bluetooth-Verbindung verwenden und die Lautstärke weiterhin zu niedrig ist, verwenden Sie stattdessen das Audiokabel für die Verbindung.

Der Lautsprecher hat sich ausgeschaltet

- Schalten Sie den Lautsprecher wieder ein. Prüfen Sie in den Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Gerät, ob es mit dem Lautsprecher verbunden ist.

  Wenn der Lautsprecher 15 Minuten lang kein Signal empfängt, schaltet er sich automatisch aus.
- Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher vollständig aufgeladen ist. Wenn der Lautsprecher nicht genügend Spannung zur Verfügung hat, schaltet er sich automatisch aus.

Abschalten erzwingen

- Sie können ein Abschalten des Lautsprechers erzwingen, indem Sie die Ein/Aus-Taste 10 Sekunden lang gedrückt halten.

SPEZIFIKATIONEN

Audio

- Nennleistung 5 W, maximal 8 W pro Kanal
- Integriertes Mikrofon x 1
- Frequenzbereich: 60 Hz - 35 kHz
- Maximal abgegebene Leistung 6 Watt x 2
- Unterstützt 3,5 mm-Line-In über nordamerikanischen Standard
- Ca. 16 Stunden ununterbrochene Wiedergabe, gemessen bei 1 Watt über Bluetooth. Die Akkulaufzeit ist je nach Lautstärke und Art der Audioinhalte unterschiedlich.

Bluetooth

- Drahtlosreichweite: 10 m Minimum, bei Punkt-zu-Punkt-Sichtverbindung in offenem Raum
- Unterstützt EDR (Enhanced Data Rate)
- Unterstützt den aptX-Standard

UNTERSTÜTZTE BLUETOOTH-PROFILE

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2
- HFP (Hands-Free Profile) 1.6
- HSP (Headset Profile) 1.2
- AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.5

ANDERE SPEZIFIKATIONEN

- Micro-USB-Aufladeanschluss
- Integrierter, aufladbarer Lithium-Ion-Akku

ABMESSUNGEN

190 x 60 x 61 mm (Breite, Tiefe, Höhe)

ARBEITSSPEICHER DES LAUTSPRECHERS

Der Lautsprecher kann bis zu 8 synchronisierte Geräte speichern. Wenn Sie ein neuntes Gerät synchronisieren, wird das Gerät gelöscht, dessen Gebrauch am längsten zurückliegt.

PFLEGE DER KOMPONENTEN IHRES SP-1V-REISELAUTSPRECHERS

Empfohlen:

- Halten Sie alle Komponenten trocken und frei von Schmutz und Staub.
- Reinigen Sie die Komponenten, wenn erforderlich, mit einem feuchten, weichen Tuch.

Nicht empfohlen:

- Die Komponenten an sehr warmen oder sehr kalten Orten verwenden oder aufbewahren.
- Die Komponenten fallen lassen, anstoßen oder schütteln.
- Ätzende Chemikalien, Scheuermittel, Lösungsmittel oder stark aktive Reinigungsmittel zum Säubern der Komponenten verwenden.
- Die Komponenten anstreichen.

Wenn Sie der Ansicht sind, dass der Lautsprecher nicht korrekt funktioniert, reichen Sie ihn bitte beim nächstgelegenen autorisierten Vertu-Servicezentrum ein.

NICKEL

Die Oberfläche dieses Produkts enthält kein Nickel.

RoHS-ERKLÄRUNG

Dieses Produkt enthält keine der in der EU-RoHS-Richtlinie (Reduction of Hazardous Substances) 2011/65/EU aufgeführten Substanzen.

AUSFUHRKONTROLLEN

Ihr Vertu Bluetooth-Reiselautsprecher (SP-1V) enthält unter Umständen Komponenten, Technologien oder Software, die in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Export Administration aus den USA exportiert wurden. Eine gegen das geltende US-amerikanische Recht verstoßende Umgehung ist untersagt.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE Vertu erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt, Bluetooth-Reiselautsprecher des Typs SP-V1 und USB-Akkuladegerät des Typs AC-32V, den Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG des europäischen Parlaments und des Rates entspricht: Eine Kopie der Konformitätserklärung finden Sie unter http://www.vertu.com.

HINWEIS ZUM RECYCLING IN DER EU

Vertu erfüllt die Bestimmungen der europäischen Richtlinie für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE). Dies wird ggf. durch das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf dem Produkt angezeigt.

Hintergrundinformationen zur europäischen WEEE-Richtlinie finden Sie unter http://ec.europa.eu/environment/waste/weee/index_en.htm.

Das Symbol besagt, dass das damit ausgezeichnete Produkt nach der Verabschiedung der WEEE-Gesetzgebung auf den Markt kam. Der Benutzer sollte das Produkt daher nicht im Hausmüll, sondern auf geeignete Weise entsorgen.

Wenn das Produkt am Ende seiner Lebensdauer von Vertu recycelt werden soll, geben Sie es bitte an der Verkaufsstelle zurück, an der Sie es erworben haben (falls bekannt). Andernfalls senden Sie es bitte an den Hauptsitz von Vertu. Falls Sie ein Ersatzprodukt von einem anderen Anbieter erwerben, ist dieser Anbieter verpflichtet, das Produkt, das ersetzt wurde, anzunehmen und auf geeignete Weise zu entsorgen.

FCC-ERKLÄRUNG

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien. Für den Betrieb gelten die folgenden zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen; und (2) das Gerät muss den Empfang von Interferenzen zulassen, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht den Anforderungen der kanadischen Norm ICES-003.

GARANTIE

Vertu bietet eine Garantie von 12 Monaten für dieses Produkt. Für Einzelheiten zu den Garantiebedingungen besuchen Sie bitte die Webseite mit dem vollständigen Garantietext für Ihr Land unter www.vertu.com

Copyright © 2014 Vertu Corporation Ltd.
Alle Rechte vorbehalten.

Vertu und das V-Logo sind eingetragene Marken. Vertu entwickelt seine Produkte kontinuierlich weiter. Daher behält Vertu sich das Recht vor, die in diesem Dokument beschriebenen Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu verbessern. Aktuelle Einzelheiten zu Kundendienst und Support in Ihrer Region finden Sie unter www.vertu.com

© 2012 CSR plc und ihre Konzerngesellschaften. Die APTX® - Marke und das APTX-Logo sind Marken von CSR plc oder einer ihrer Konzerngesellschaften, und sie unterliegen möglicherweise einer oder mehrerer Gerichtsbarkeiten.

Die Wortmarke und die Logos von Bluetooth sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und die Verwendung dieser Marken durch Vertu erfolgt unter Lizenz.

Die Produkte/Produktnamen externer Anbieter können Marken ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

VERTU.COM